

**မှန်ကန်မှုမရှိ၊ ဘက်လိုက်သော တစ်ဖက်သတ်ထုတ်ပြန်ပြောဆိုချက်များကို မြန်မာနိုင်ငံက
ပြတ်သားစွာပယ်ချ**

၂၀၂၃ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၁ ရက်တွင် နိုင်ငံတော်စီမံအုပ်ချုပ်ရေးကောင်စီ၏ နိုင်ငံတော် တာဝန် ထမ်းဆောင်မှု နှစ် နှစ်ပြည့်ခဲ့ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံအချို့နှင့် ကုလသမဂ္ဂတာဝန်ရှိသူ အချို့က အပြုသဘောမဆောင်သော သတင်းများထုတ်ပြန်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းထုတ်ပြန် ပြောဆိုချက် များတွင် မြန်မာနိုင်ငံ၌ ဖြစ်ပေါ်နေသည့် အကြမ်းဖက်မှုများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျူးလွန်သူကို ထုတ်ဖော် ပြောကြားခြင်း မပြုဘဲ ရင်ဆိုင်ဖြေရှင်းနေသည့် အစိုးရအပေါ် အပြစ်တင်ကာ၊ အကြမ်းဖက်အုပ်စုများ ဖြစ်သည့် NUG၊ CRPH နှင့် ၎င်းတို့၏လက်ဝေခံ PDF အမည်ခံ အကြမ်းဖက်သမားများ၏ လုပ်ရပ်ကြောင့် အပြစ်မဲ့ပြည်သူ ၅၀၀၀ ကျော် အသက်ဆုံးရှုံးရသည်ကို ဖုံးကွယ်ထားခြင်းကြောင့် အများပြည်သူကိုအထင်အမြင် လွဲမှားစေသည်။

နိုင်ငံတော်စီမံအုပ်ချုပ်ရေးကောင်စီအနေဖြင့် နိုင်ငံတော်တာဝန်ကိုထမ်းဆောင်ရာတွင် ရှေ့ လုပ်ငန်းစဉ် (၅) ရပ်ကိုချမှတ်ခဲ့ပြီး အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။ နိုင်ငံတကာ အသိုက်အဝန်းအနေဖြင့် အကြမ်းဖက်မှုများနှင့် အဖျက်အမှောင့်လုပ်ရပ်များ ပိုမိုအားကောင်းလာ စေမည့် ထုတ်ပြန်မှုများ ပြုလုပ်နေမည့်အစား ပြည်သူများ၏ဆန္ဒနှင့်အညီ ဒီမိုကရေစီလမ်းကြောင်း ပေါ် လျှောက်လှမ်းနိုင်ရေးအတွက် အစိုးရမှဆောင်ရွက်နေသည့် ကြိုးပမ်း အားထုတ်နေမှုများကို ကုလသမဂ္ဂ ပဋိညာဉ်စာတမ်းပါ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အချုပ်အခြာအာဏာ တန်းတူညီမျှမှုကို လေးစား လျက် အပြု သဘော အထောက်အကူပြုသင့်သည်။

နိုင်ငံတော်အစိုးရအနေဖြင့် ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ် ပါတီစုံဒီမိုကရေစီအထွေထွေရွေးကောက်ပွဲတွင် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည့် မဲသမားမှုများနှင့် တရားမဲ့ပြုကျင့်မှုများ၊ ရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အဆင့်ဆင့်တွင် အုပ်ချုပ်ရေးအာဏာကို အလွဲသုံးစားပြုမှုများကို သက်သေပြခဲ့ပြီး တိုင်းရင်းသား ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဒီမိုကရေစီအခွင့်အရေး မဆုံးရှုံးစေရန် တစ်နိုင်ငံလုံး အကြားအလပ်မရှိသည့် ရွေးကောက်ပွဲကျင်းပနိုင်ရေး ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။ ရွေးကောက်ပွဲသည် စစ်မှန်သော ဒီမိုကရေစီစနစ်အတွက် မဖြစ်မနေလိုအပ်သည့် အခြေခံလမ်းစဉ်တစ်ရပ်ဖြစ်သည်။ နိုင်ငံအချို့နှင့် ကုလသမဂ္ဂတာဝန်ရှိသူအချို့အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံကို ဒီမိုကရေစီလမ်းကြောင်းပေါ် ပြန်လည် ရောက်ရှိ ရေး တိုက်တွန်းလျက်ရှိသော်လည်း တစ်ဖက်တွင် လွတ်လပ်မျှတသည့် ရွေးကောက်ပွဲ ကျင်းပရေး အစိုးရ ၏ ကြိုးပမ်းမှုများအပေါ် ပြစ်တင်ဝေဖန်လျက်ရှိသည်မှာ ရှေ့နောက်မညီကြောင်း တွေ့ရှိရသည်။

လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု အကူအညီပေးအပ်ရေးကဏ္ဍနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ အနေဖြင့် ဘေးအန္တရာယ်ကျရောက်မှုအတွက် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု အကူအညီများ ပေးအပ်ရေး ဆိုင်ရာ အာဆီယံညှိနှိုင်းရေးဗဟိုဌာန (AHA Centre) နှင့်လည်းကောင်း၊ ကုလသမဂ္ဂ လက်အောက်ခံ အေဂျင်စီများနှင့်လည်းကောင်း ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးလျက်ရှိသည်။ ကုလသမဂ္ဂ လက်အောက်ခံ အေဂျင်စီများအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတိုင်းဒေသကြီးများနှင့် ပြည်နယ်များတွင် ရုံးခွဲများ ဖွင့်လှစ်ဆောင်ရွက် လျက်ရှိသည်ဖြစ်ရာ အမှန်စင်စစ်အားဖြင့် ၎င်းတို့ရရှိသင့်သည့်လုပ်ဆောင်ခွင့် (access) ရရှိနေမှုအပေါ် မေးခွန်းထုတ်ရန်ပင် မလိုအပ်ပါ။

မြန်မာနိုင်ငံကို ပုံမှန်အခြေအနေသို့ ရောက်ရှိစေလိုပါက မြန်မာအစိုးရမှ ရှေ့ဆက်ဆောင်ရွက်မည့် ရှေ့လုပ်ငန်းစဉ် (၅) ရပ် ဆက်လက်အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းမှတစ်ဆင့် နိုင်ငံတော်အေးချမ်းတည်ငြိမ်ရေးနှင့် ဒီမိုကရေစီဖြစ်ထွန်းရေး မြန်မာအစိုးရ၏ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်မှုအပေါ် အသိအမှတ်ပြုရန် လိုအပ်သည်။ ကုလသမဂ္ဂရည်ရွယ်ချက်နှင့် အခြေခံမူများကို လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ပြည်တွင်းရေးကိုစွက်ဖက်နေသည့် နိုင်ငံအချို့နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုကျော်လွန် လုပ်ဆောင်နေသူ ကုလသမဂ္ဂမှတာဝန်ရှိသူအချို့၏ တာဝန်မဲ့ပြောဆိုလုပ်ဆောင်ချက်များကို မြန်မာနိုင်ငံက ပြတ်သားစွာ ကန့်ကွက်ပယ်ချသည်။

နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊
နေပြည်တော်
၂၀၂၃ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၄ ရက်။

Myanmar categorically rejects fraudulent, biased and unilateral statements

As 1 February 2023 marks the two-year term in office of the State Administration Council (SAC), some countries and some UN-mandate holders released unconstructive statements. Those statements fail to reveal the actual perpetrators of the violence in Myanmar, but put the blame on the government which has been coping with the situation. Besides, the statements mislead the public by covering up the brutal crimes committed by the terrorist organizations NUG, CRPH and their subordinates PDFs which claimed the lives of more than 5000 unarmed civilians and civil servants.

The State Administration Council adopted the Five-Point Roadmap while performing the state responsibilities and steadfastly implementing it. Meanwhile the international community should contribute the Government's efforts in democratization process in line with the will of its people by constructive means and respect the principle of the sovereign equality of member states as stipulated in the Charter of the United Nations rather than issuing such statements that would only exacerbate violence and sabotages.

Moreover, the Government has proved the voting fraud and abuse of the power by the then authorities in the whole electoral process in the 2020 general election and it has been striving for all ethnic brethren to be able to cast votes nationwide without leaving any area unaccounted. Elections are fundamental and a prerequisite for a genuine democratic system. It is inconsistent to observe that approach of some countries and UN mandate holders although they call on Myanmar to restore democracy, they reprehend the endeavours of the Government to hold free and fair election.

In terms of humanitarian assistance, Myanmar has been cooperating with and facilitating the works of the ASEAN Coordinating Centre for Humanitarian Assistance on Disaster Management (AHA Centre) and respective UN agencies. Indeed, the question on having access should not be raised in the first place since the UN agencies have already secured their field presence in many states and regions of the country.

Acknowledgement on the Government's effort to maintain state peace and stability and prevalence of democracy through the five-point roadmap is imperative for Myanmar to return to normalcy. As certain overstepping UN mandate-holders and

countries meddling in Myanmar's internal affairs clearly fail to comply with the purposes and principles of the United Nations, Myanmar categorically rejects all their immoral and irresponsible statements and acts.

Ministry of Foreign Affairs

4 February 2023.